

HAT-STORE



CHAPEOS. MEIAS.
GRAVATAS. CALCADOS.

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A CASA DOS ELEGANTES

IL PASQUINO

COLONIALE

Coqueluche — XAROPE NEGRI

BIBLIOTECA DO ESTADO
Praça Dr. João Mendes



Col tempo e con la paglia maturano le ar...

Abbonamento annuo . . . 15\$000
Un semestre 8\$000

UFFICI: R. Tres de Dezembro
(Antica Boa Vista)
Teleph. Cent. 1890 — Caixa 2867 — S. PAULO

Alla vigilia?

LE RELAZIONI FRA LA RUSSIA E L'INGHILTERRA SONO MOLTO TESI.

Dai giornali



— PER DIFENDER LA PACE, UN'ALTRA GUERRA
PREPARANO LA RUSSIA E L'INGHILTERRA!

ANDAR
EST. N.º de CRD.

Malattie degli Orecchi,
Naso e Gola

Dr. Roberto Oliva

specialista, ex-assistente dello
cliniche di Parigi, Berlino e
Vienna. Cons. dalle 2 alle 4.
Rua Libero Badaró, 153, se-
condo piano

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrica della
R. Università di Pisa, dell'Ospedale
Umberto I. — Malattie delle
signore e dei bambini. — Venerea
e sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 31.
Tel.: 5780 Central — Dalle 8 alle
5 — Residenza: Rua S. Ce-
tano, 11-Sobr. — Tel. Cid. 6151.
Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle
2 1/2.

D.ssa Carmela Juliani

Medichessa. Signore, bambini.
Cura moderna e rapida. L.
Badaró, 67. Ore 15-17

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgico e ostetrico,
abilitato dal Governo Federale —
Malattie delle signore e
dei bambini — Analisi micro-
scopiche. Cura delle malattie
veneree e sifilitiche con meto-
do proprio. — Rua S. Bento,
n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p.
— Tel. Centr. 6321 — Resi-
denza: Av. Rangel Pestana,
114, dalle 8 alle 9 e dalle 13
alle 15 — Telef. 155, Braz.

Prof. Dr. E. Tramonti

Docente nella Facoltà di Medicina
di Roma — Medico Primario del-
l'Ospedale Umberto I. e Direttore
dell'Istituto Fisioterapico della
Casa di Salute "E. Matarazzo" —
Unica Medica, Malattie nervose,
Terapia fisica. — Cons.: Piazza
Repubblica, 15 — Dalle 3 alle 5.
Residenza: Rua Vergueiro, 139.
Tel.: Av. 2231.

Dott. Domenico Soraggi

MEDICO-CHIRURGO OSTET-
TRICO. — Dell'Ospedale
Umberto I. — Consultorio:
Largo da Sé, 34 — 2.º piano.
— Sale, 209 e 211 — Tutti
i giorni dalle ore 13 alle 16
— Telefono Central, 1037 —
Residenza: Rua São Joaquim,
84 — Telefono Central, 2259.

Pastificio "Italia"

— DI —

Grande Fabbrica di pas-
te alimentari di tuelle le
qualità, preparate con
macchinari e metodi i
piu' moderni

OLIVA & REGGINO

R. Ruy Barbosa, 91
Tel. Av. 3160

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi
VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTE-
RIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI
Consultorio: Rua 7 de Abril N. 35

Telef.: 4896 Cidade SAN PAOLO
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

Dottor Giuseppe Tosi

Delle R. Cliniche ed Ospedali
di Napoli. Abilitato per titoli
e per esami in Rio de Janeiro
e Bahia — Medicina e chirur-
gia generale — Consultorio:
Lad. Sta. Ephigenia, 17-A --
Telef. Cidade, 4055 — Dalle
8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Antonio Rondino

Medico operatore — Chirur-
go della "Beneficencia Portu-
guesa", laureato per l'Accade-
mia di Medicina di Parigi —
Consultorio: dalle 2 1/2 alle
4 — Rua Libero Badaró n. 4
— Tel. Centr. 2-0-3-6 — Re-
sidenza: Rua Frei Caneca, 155
— Telef. Cidade, 6218.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico,
abilitato dalla Facoltà di Pa-
hia, ex-chirurgo degli Ospeda-
li di Napoli. — Chirurgo del-
l'Ospedale Umberto I — Ave-
nida Rangel Pestana, 162 —
Sob. — Tel.: 1675, Braz --
dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Ca-
rità del Braz
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL - con lunga pratica nell'antico
Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio
Reazione di Wassermann e autovaccini. - Esame completo di
urina, feci, tumori e frammenti patologici. — LADEIRA DR.
FALCÃO, 15 — Tel.: 5439 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PIGERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI RAGGI X

Consulti: 1-3 Telef.: Cidade 5-1-7-9

PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 S. PAULO

Confeitaria-Sorveteria "Selecta"

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 37

TEL. CIDADE, 5054 e 5055

La piu' moderna, la piu' lussuosa e la piu' perfetta di
S. Paolo — Completo assortimento di dolci e torte —
Ottima sezione di freddi e formaggi — Orchestra dalle
13 alle 18 e dalle 21 alle 24.30

SERVIZIO INAPPUNTABILE PER BATTESIMI, NOZ-
ZE NOC. — GRANDE SALONE PER TE'
E RIUNIONI FAMILIARI

TAPEZZERIA :: ::

:: :: JOSÉ GHILARDI

Rua Barão de Itapetninga, 71

Telefono, 4891 Cidade

— S. PAULO —

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa. —
Pratico degli ospedali ortope-
dici di Vienna, Heidelberg,
Bologna e Milano. Specialità
disturbi dell'apparecchio loco-
motore ed elevatore e chirur-
gia infantile. — Consultorio:
Piazza da Sé, 94, tel. Central
6529, dalle 14 alle 17 Resi-
denza: Via do Paraizo, 11, tel.
Avenida, 2219.

Inalatorio a secco

Primo impianto nel S. America
con macchinario modernissimo,
di questo nuovo sistema, assai
conosciuto e consacrato in Eu-
ropa, per la cura delle Bronchi-
ti croniche, asma bronchiale,
otandole tracheo-bronchiali, In-
atismo, acido urico, malattie
del naso, gola, orecchie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
— Dalle ore 2 alle 6. —
N. B.: Nell'Inalatorio non si
esistono tuberculotici.

PITTORI

Fate le vostre compere
nella

CASA AZUL

Impartenza diretta di
Oli. Vernici, Acqua rag-
gia. Bionche, Pennelli, e
Tinte preparate di diverse
marche.

CREMONINI &

CECCHERINI

AVENIDA SAO JOAO, 217

Telephone Cidade 2981

S. PAULO

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Ro-
ma e per la Facoltà di Medi-
cina di Rio de Janeiro — Cli-
nica Medico-chirurgica in ge-
nerale, specialmente per le
Malattie dei bambini. — Con-
sultorio: Rua Barão de Itape-
tininga, 65 — Tel. Cidade
4416 — dalle 2 alle 5 — Re-
sidenza: Rua Ministro Godoy,
103 — Tel. Cidade 3844. —
Alle ore 8.

Dottor Roberto G. Caidas

Specialista per le malattie dei
bambini — Ex-assistente del
dottor Moncorve di Rio de
Janeiro e capo della Clinica
dei bambini della Santa Casa
di Misericordia. — Visite dal-
le 1 1/2 alle 3 1/2. — Resi-
denza e consultorio: R. MA-
JOR QUEDINHO n. 7 — Tel.
5403 Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

Largo São Bento, 14

(presso il Largo S. Bento)

Orario: 9 - 11 e 1/2 - 4 1/2.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei
migliori figurini esteri, per si-
gnore e bambini. Ultime novi-
tà di moda ad ogni arrivo di
posto. Richieste e informazio-
ni: R. Boa Vista, 5 — Tel.
Central, 3545.

DOMANDATE



GUARANA' ATHLETA

Stimolante poderoso — Rinfrescante senz'alcool

Rappresentanti :

COMPANHIA GUANABARA — S. PAULO — Telefono Avenida 365 e 1367



AL QUI SI SANA

RUA 11 DE AGOSTO, 76
TELEFONO 4336 CENT.

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA

Vini Barbera, Calabrese, Toscano, Spumante bianco. Lambriccato del Vesuvio, Salsiccie Calabresi, Cipolline, Formaggio e Provólone italiano, POMIDORO PELATO AL NATURALE — Olio Calabrese 75000 il Kg.

RECRCO BAR & RESTAURANTE

QUI SI SANA

(ANTIGO IPIRANGA)

Rua Moreira e Costa, 22 IPIRANGA
Bonde 4, alla porta
Spaziosi locali per pncck-nick — Posizione incantevole
— decenza e pulizia assoluta — Vini e Cucina Italiana
Ritrovo esclusivamente Familiare

XAROPE

de **SANTO**



AGOSTINHO

Laboratorio Igreja de Santo Agostinho - Genova

DEPURATIVO DO SANGUE E DOS INTESTINOS
Depositarios: **Macedonio Oristini & Filhos**
RUA ALVARES PENTEADO, 32-A

Lloyd Sabaud

IL RAPIDO E LUSSUOSO VAPORE

CONTE VERDE

DETENTORE DEL RECORD DELLA TRAVERSATA DELL'ATLANTICO

Partirà da Santos nei giorni 3 giugno-13 luglio-16 settem.
Fine trattamento - Servizio di gran lusso - Orchestra -
Giornale dell'Atlantico stampato a bordo, con informazioni radiotelegrafiche le piu' interessanti.

IL VAPORE

Principe de Udine

Partirà da SANTOS il 31
MAGGIO per
RIO — NAPOLI e GENOVA

IL VAPORE

Principessa Marla

partirà da SANTOS
il 21 GIUGNO per RIO
NAPOLI e GENOVA

AI PASSEGGERI DI TERZA CLASSE

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:

Vapore	Buenos Ayres	Genova	
<i>Principe di Udine</i>		22 Maggio	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE		31 Maggio	Rio, Nap., Genova
<i>Principessa Marla</i>	5 Giugno	3 Giugno	Rio, Barcel., Gen.
<i>Tomaso di Savoia</i>	28 Giugno	21 Giugno	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE	5 Luglio	23 Luglio	Rio, Nap., Genova
<i>Pr.ssa Giovanna</i>	18 Luglio	15 Luglio	Rio, Barcel., Gen.
<i>Principe di Udine</i>	31 Luglio	9 Agosto	Rio, Nap., Genova
<i>Pr.ssa Marla</i> ...	16 Agosto	16 Agosto	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE	6 Settembre	7 Settembre	Rio, Barcel., Gen.
<i>Tomaso di Savoia</i>	18 Settembre	16 Settembre	Rio, Nap., Genova
<i>Pr.ssa Giovanna</i>	1 Ottobre	4 Ottobre	Rio, Nap., Genova
<i>Principe di Udine</i>	18 Ottobre	19 Ottobre	Rio, Nap., Genova
CONTE VERDE	18 Ottobre	7 Novembre	Rio, Nap., Genova
		28 Ottobre	Rio, Barcel., Genova

Dal Gennaio 1928 la linea Sud America — Italia, sarà effettuata dai due grandi espressi

CONTE ROSSO — CONTE VERDE

Nel Marzo 1928 viaggio di turismo del grande e lussuosissimo

CONTE BIANCAMANO

Passaggi di chiamata dall'Italia e dall'Europa

L. A. BONFANTI

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono Norte, 4302 — S. PAULO — Rua Libero Badaró 113 — Telefono Central, 3651 — SANTOS — Rua 15 de Novembro, 182 — Telefono Central, 1080
Indirizzo telegrafico: SABAUDO.



Ho assaggiato ed ho gustato moltissimo la coc. sciolata del Falchi di San Paolo, che realmente è ottima, per cui mi lusingo di questa industria italiana ed auguro al buon fabbricante un avvenire pieno di prosperità.

"Ho gustato moltissimo la cioccolata "FALCHI"

Mascagni

P. Mascagni

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria
Antonio, Salvador
Messina & Comp.
R. Aurora, 39 - S. Paulo

Dott. F. A. Dellape

Chirurgia — Part
Malattie genito-urinarie
Consultorio: Av. Rangel
Pestana, 422 — Dalle
8 alle 9 e dall' 1 alle 2
pom. - Telef. 2399, Braz

Dr. Filippo de Filippo MEDICO E OPERATORE

Chirurgo delle Benefi-
cenza Portoghese — Pic-
cola ed alta chirurgia —
Malattie delle signore —
Consulti: dalle 14 alle 18.
— Consultorio e residenza:
Piazza do Corredo, 6 (an-
golo di R. Anhangabahu').
Tel., Cidade, 734

Prof. Dr. G. MELIS OCULISTA

Ha trasferito il suo consultorio
al Largo S. Efigenia, 1-A —
Telef.: Cid. 2550 (di fronte
alla Chiesa e al Viadotto),
dove riceve dalle 9 alle 10 e
dalle 2 alla 5.

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

9 Luglio — 23 Agosto — 7 Ottobre

DURATA DEL VIAGGIO 11 GIORNI

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hotel di lusso—Sala di ginnastica—Cinema-
tografo — Orchestra Ball — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega d'arte
e di moda — Barbiere e parrucchiere per signora — Fotografo e camera oscura
— Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassetta di sicurezza in ca-
mera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa bianche-
ria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: Mattino: caffè, latte,
pane. — Mezzogiorno: minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta. — Sera: mine-
stra, piatto guarnito, formaggio, pane, vino. — Servizio tavola fatto da camerieri.
saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagno, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo e Mes-
sina per Santos e Rio, con rapido di assicurato imbarco in Italia:

B. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferrovie
Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA-AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Pentado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

COMPANHIA NACIONAL DE SEGUROS

Alliança de Minas Geraes

SEGUROS MARITIMOS, TERRESTRES E FERROVIARIOS
ANTONIO PONZONI AGENTE GERAL NO E. DE S. PAULO
RUA S. BENTO, 49-B-SALA 4-2-3-ANDAR

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stra-
nieri, con fermentazioni e rapidi
di nva nazionale, che possono ga-
raggiare con vini stranieri, utiliz-
zando le vinacce per vino fino da
pasta, con cauna e frutta e per
guarirne i difetti. — Birra fina
— Liquori — Bibite senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrato
di magnesia, Saponi, Vini bianchi
e altre bibite igieniche. — Catalo-
go gratis — OLINDO BARBIERI
— Rua do Paraizo, 23 — S. Paulo
Telefono. 153 Avenida.

Forme per calzatura



e per far "polainas" come pure
formini per allargar scarpe si in-
contrano sempre pronti per compe-
re piccole. Si accettano pure ordi-
nazioni per grosse parti, che ven-
gono eseguite con la massima sol-
lecitudine. Si accettano irriduanze
ni di forme sopra misura per piedi
perfetti e difettosi. Per ogni cosa
dirigirsi in rna Florenzo de Abreu
N.º 13, presso il garage S. Bento.

Marsala Florio IL MIGLIORE

IL BIOLAIMO

CURA TUTTE LE MALATTIE
DELLA
GOLA

IL PASQUINO COLONIALE

CONTRO LE TOSSI USATE LE
PASTIGLIE PANERAJ

Direttore-proprietario: ERMANO BORLA — Amministratore-gerente: FRANCESCO COSTANTINI
Composte e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

CERTE FAME...

Lindberg, il meraviglioso
volatore dell'Atlantico, godeva
fama di matto.
(Dai giornali).



...Ma quanti savi invidiano quel... matto!

IL BOLLETTINO

Tutto va bene: non c'è meraviglia!
Van bene i "camarões" e gli orologi.
Gli "assi" ogni istante fanno mille miglia.
I gatti se ne vanno mogli mogli
A farsi accalappiare dal trattore,
Che ve il serve freschi a tutte l'ore.

Le ragazze contendono tra loro
Se è meglio averli lunghi, o averli corti.
(I capelli, s'intende) ed ora un foro
Ha portato argomenti sodi e forti,
Decretando che è meglio per le donne,
Averli lunghi al pari delle gonne.

La Russia e l'Inghilterra fanno a gara
Per conservar la pace unversale,
Che ognun, sbagliando, qualche cosa impara:
Ogni giorno si legge nel giornale
Che i proprietari aumentano l'affitto,
E che in Colonia non v'è alcun conflitto.

In Italia si mangia, si lavora,
Si diverte e si leggono romanzi:
C'è una concordia tal che t'innamora,
Ed i bilanci danno sempre avanzi;
E Mussolini par che si consoli
Che ognun si dia ormai a plantar fagioli.

Processano in Turchia tutti quanti
Color che danno a fez l'antica fede:
Altrove, ove di fez che ne son tanti,
Simil provvedimento nessun chiede.
E' proprio ver: per chi ha cervello grosso,
Non conta se il zucchetto è nero o rosso.

In Cina si battaglia in fitte schiere.
I Russi scopron sempre nuove cose:
Gli Americani ormai vogliono bere,
I Serbi allungan lor unghie nervose,
E all'orizzonte ormai, finto Maggio,
Appar di Giugno il sol col mite raggio.

IL PESCATORE DI CHIARAVALLE

LA FABBRICA DELLE CASTRONERIE

L'infortunio toccato al grande
aviatore De Pinedo se ha
addolorato gli italiani, non ha
scosso menomamente il loro
entusiasmo e la loro fede nel-
l'esito trionfale del grande
raid, il più importante (sotto
qualunque punto di vista
che lo si voglia esaminare)
che si sia fatto finora.

Ma l'infortunio ha dato mo-
tivo ai nemici dell'Italia di ri-
camare, attorno a De Pinedo
e al S. Maria 2, le più comiche
castronerie.

Vogliamo vederne qualcuna
per... farci buon sangue?

Ecco: questa è di quel gior-
nale di Rio, che, per la sua im-
prudenza a discutere di avia-
zione e di nazionalità, ha ri-
cevuto, recentemente, una
grossa lezione.

I... competentissimi giudi-
ci di questo giornale hanno
sentenziato:

— I motori "Asso" non ser-
vonol

Ridiamo! E facciamo, intanto,
osservare ai... giudici che i
motori "Asso" hanno servito
a De Pinedo a compiere dei
veri miracoli come la magnifi-
ca traversata del "sertão
brasilliano e il bellissimo trion-
fale volo sull'Atlantico!

Un altro giornale di Rio ha
pubblicato nientemeno che era
avvenuta una irreparabile
catastrofe!

— Sahe, azar!

Un terzo giornale ha stam-
pato:

— Il S. Maria è naufragato
sulle coste delle Isole di ... Ca-
po Verde! Le isole di Capo
Verde, scambiate per le Az-
zorrel!

Ammappeli, che profondi
conoscitori di geografia!

E le scuole serali?

QUADRI CELEBRI!

Una libreria italiana è in
liquidazione.

(Cronaca locale).



— Io vendevo a credi-
to... i libri!

Io vendevo a contanti
le... banane!

FABBRICA DI SPECCHI



VETRI
CRISTALLI CURVI

LAPIDAZIONE

GRAVAZIONE

importazione

Esportazione

AV. TIRADENTES N. 96-A (fondi)

TELEPHONE CIDADE 6024

AURELIO BANDINI & CIA.

COSI' E'...

Si critica il Fascio perché non ha festeggiato né la nascita di Roma né il 24 Maggio. (Voci in giro).



R. Occhetti — Volete delle feste?

Rivolgetevi alla Camera di Commercio!

Freschissime

(Da tutte le Agenzie Telegrafiche, senza filo e con chillo filu).

CANTANTI...

MILANO, 27 — Fra gli artisti scritturati per la nuova stagione lirica della Scala, figura un baritono robusto, ma di scarsi mezzi vocali.

Ce n'è abbastanza per dire: Can grande della Scala!

DISORDINI IN SIRIA

BEIRUT, 27 — Sono avvenuti del gravi disordini in tutta la Siria.

Pirandello li commenterebbe così: Ma non è una cosa Siria!

POLITICA TEDESCA

BERLINO, 27 — In seguito al ritiro del nazionalisti te-

deschi, la maggioranza del ministro Luther si è abbassata.

Goeta, che è un terribile freddurista, commenterebbe in questo modo: Con l'abbassarsi del Luther occorre l'intervento di un medico per signore!

BOTTE E RISPOSTE

PARIGI, 27 — I realisti hanno bastonato il direttore di un giornale che ha sparato di un loro conferenziere.

Bisogna riconoscere che le polemiche moderne sono vivaci: botte e risposte; ma più botte che risposte!

ERA INCONSOLABILE...

BERLINO, 27 — Pola Negri si è sposata un'altra volta con un giovanotto pieno di speranze e di energie.

Ricordate? Quando morì Valentino la povera Pola era inconsolabile! Si è fatta anche ritrattare

con le lacrime agli occhi e un fazzoletto in mano inzuppato di planto...

Adesso altra fotografia... Fiori d'arancio? Ehi roba rancida...

LA NOTA DEL TENORE

MILANO, 27 — Un tenore di secondo ordine venuto a dirlo col suo sarto, che gli chiedeva di essere pagato, lo mandava, con uno splintone, ruzzoloni per le scale.

Molto probabilmente era una nota troppo alta per il tenore!

IL PRIMATO DI MILANO.

MILANO, 27 — I giornali pubblicano delle statistiche dalle quali risulta che, in fatto di investimenti automobilistici, Milano tiene il primato sulle altre città d'Italia.

Se Milano in questo campo è sopra tutti, il suo pedone è, invece, sotto tutti!

LA POLITICA ESTERA

Questo articolo è stato scritto appositamente per noi dal Munifico che non scrive nemmeno pel suo giornale.

Lo dicevo io! Aguenta firme! E, aguentando, si colhe mais uma florzinha no jardim das nações! Brava Italletta, così va buono! Col tuo "tleni duro" hai fatto diventar molle la Francia!

Hai visto? Ha finito col diventar meglio disposta verso di noi! Tanto è vero che in un momento di simpatia vuole che entriamo — entra, bersagliere simpatico! — nel Patto di Garanzia che, in nostro onore vorrebbe estendere all'Europa orientale!

Avete un bel dire, voi altri borbottoni, ma quando c'è da farei guadagnare qualche cosa, la Francia se lembra de nois!

Non ci eredete?

Beh! Statemi a sentire!

Si conclude un patto di garanzia per l'Europa occidentale: Francia e Germania si impegnano reciprocamente a rispettare i loro confini attuali.

Io non ci eredo: ma não faz mal!

Intanto da quel lato la pace è assicurata!

Ma non basta: bisogna assicurare la pace anche nell'Europa orientale. Ecco un campo nel quale, per consiglio della Francia, noi potremmo contrire di gloria difendendo i confini polacchi e cecoslovacchi da un eventuale attacco tedesco.

Un tentativo da parte dei tedeschi di riprendersi Danzi-

ca o Posen, o quel bel pezzo di Germania che ora si chia- ma Cecoslovacchia, sarebbe una sanguinosa offesa alla bandiera italiana. E noi insor- zieremo come un sol uomo, affrontando magari altri quat- tr'anni di guerra, per respin- gere l'indegno attacco.

Un'altra guerra? Toh, il Fanfulla aumenterebbe la ti- ratura ed lo guadagnerei de- gli altri milioni! Beh! Tornia- mo a noi!

Come potremmo disinter- sarsi della sorte della Polonia, noi che abbiamo battuto le mani a Brailowsky al Tea- tro Municipale, noi che invol- giamo tutti i giorni le bana- ne nelle pagine del "Quo Vadis"?

E i cecoslovacchi?

Potremmo noi tollerare che venissero assalti i nostri fra- telli cecoslovacchi ai quali ei lega, per tradizione secolare, la Santità dei ricordi che hanno lasciato nel Lombardo Veneto quando vi stavano di guarni- gione come soldati di Fran- cesco Giuseppe? Il poeta, più grande del Cav. Bie, Byron, maigrado fosse zoppo, non diede la vita per la Grecia? E noi, che in fatto di zoppiare non stiamo indietro a nessuno, perché dovremmo esitare a farei bengalar per la Cecoslo- vacchia?

M.

UN MIRACOLO!

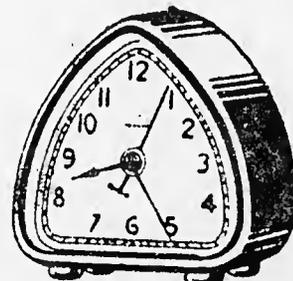
— E' straordinario! Incor- cepibile, inimmaginabile... Un vero miracolo!

— Ma che cosa?

— Toh! Lindbergh ha com- piuto la meraviglia delle me- raviglie e la Camera Italiana di Commercio non gli ha man- dato un telegramma di saluto!

Una volta invece, per più piccolo sternuto che facesse un Tizio qualunque, il presidente della Camera si precipitava al telegrafo e mandava un tele- gramma di auguri...

VEGLIA



La Regina delle Sveglie

Atelier de Costura

RUA LIBERO BADARO' 18, SALA 10

Confezioni di qualunque tipo di vestiti femminili — Lavoro rapido — Prezzi modesti — Si modernizzano vestiti usati.

TINTURARIA MASCIGRANDE

A MAIS IMPORTANTE E ANTIGA DE S. PAULO

Transferida da rua 11 de Agosto para a rua Santa The- reza, 2-A, esquina da praça da Sé, em amplo predio, cou- venientemente installada, tem a honra de comunicar á sua distincta freguezia que lava e tinge chimicamente com modernos e aperfeiçoados machinismos.

Attende, com presteza, a chamados. Teleph. Central 1392

CAMBIANO I TEMPI...

Cori di gratitudine si sono elevati a Mussolini per la tassa sui celibi.
(Cronaca locale).



Una volta si accendeva il cero a S. Antonio...

Annunzi matrimoniali

Per favorire tutti quei nostri lettori che non vogliono pagare la tassa sui celibi ed hanno, perciò, deciso di prendere moglie, abbiamo istituito questa rubrica (un milreis per parola) allo scopo di favorirli nella ricerca non solo dell'anima gemella, ma di tutti quegli ammiccolici che sono inerenti alla vita matrimoniale. Le inserzioni si ricevono nei nostri uffici, tutti giorni dispari degli anni bisestili, dalle ore 24 alle 3 del mattino; pagamento anticipato.

ANZIANOTTO, che ha fatto la cura Voronoff e che fa la cura della supernutrizione, cerca sposa che sia abile nello sbattere le uova col Marsala.

INTELLETTUALE, non più giovanissima, mai conosciuto un uomo nella sua vita, causa piccolo difetto nella schiena, relazionerebbe con giovane celibe desideroso di aver in casa porta-fortuna.

MANICURE nubile cerca "pedicure" celibe per unire destino e industrie.

SIGNORINA elegante, che conosce molte lingue e suona meravigliosamente il fonografo, pratica commercio, sposerebbe celibe ricco disposto aprirle negozio nel centro.

AVVENENTE signorina cinquantenne, focosa puledra, cerca giovanotto amante antichità per rapirlo nel vortice dei piaceri coniugali.

QUARANTENNE, avviato negozio paste alla crema, sposerebbe balla nubile disposta fornirgli materia prima necessaria sua azienda.

TROMBA fonografo utilizzabile come corno acustico, vendesi a promesso sposo sordo. Poche pretese; rna Liberdade a mano manca, pochi gradini, facciata bianca.

BELLISSIMO assortimento corni per calzatura vendesi, prezzo conveniente, a scapolo che voglia prender moglie.

IL PREMIO DELLA CAMERA DI COMMERCIO

(DAL NOSTRO CORRISPONDENTE ROMANO)

ROMA (Maggio. l'ora del pranzo di ieri) — C'è nel mondo dei nostri aviatori una grande ansia per sapere quale sarà il premio che la Camera Italiana di Commercio darà all'aviatore che prima e meglio volerà dall'Italia al Brasile.

Tutte le redazioni dei giornali di Roma sono state invase da una folla di aviatori impazienti e a tutti è stata data questa risposta:

— Non ne sappiamo niente!

Ieri sera, al caffè Aragno, parecchi aviatori si sono rivolti a me, corrispondente del giornale più serio di S. Paulo, per sapere che c'è di vero nella notizia che è giunta anche qui e che ha sollevato il grosso can-can.

Ho promesso che avrei telegrafato e stamane ho ricevuto la vostra risposta che mi sono affrettato a comunicare ai giornali romani.

Sono certo che, in seguito alla vostra cortesia, tutti i giornali pubblicheranno questa sera il vostro telegramma che suona così:

— Notizia premio aviazione promesso dalla Camera di Commercio non è che grossa balla Stop Accreditate soltanto notizie banchetti e feste organizzati dalla Camera di Commercio.

Anche il noto aviatore Casagrande è stato interpellato a proposito del premio della Camera di Commercio.

Casagrande, appena ha sentito pronunciare il nome della vostra Camera, ha fatto dei gesti ed ha pronunciato delle frasi che non vi posso telegrafare.

Lasciamo da parte i gesti; ma credo che le parole si possano tradurre in portoghese così:

— Sahe, azar!

UN'ASSOLUZIONE!

Il Capitano Giulietti, l'ex-Segretario Generale della Federazione dei Lavoratori del Mare, ben noto a molti connazionali del Brasile fino da quando faceva i viaggi nel Sud America come ufficiale a bordo di transatlantici, fu, qualche mese fa, arrestato sotto la grave accusa di essersi... appropriati i milioni della Federazione.

La "Tribuna Italiana" di quell'epoca ne scrisse, del povero Giulietti, di tutti i... colori! Chi sa che autore di quella nota non fosse lo stesso autore della... sparizione dei dollari per la Patria!

Adesso, il Tribunale ha riconosciuto la sua innocenza e l'ha assolto in Camera di Consiglio. Ne siamo lieti.

Peraltro poiché il Giulietti è contrario del Partito, è stato condannato a cinque anni di confino!

Poco male; ma condanna di carattere politico, non è infamante. Ma che naso devono avere quei tali che gongolavano di gioia perché il Giulietti era stato accusato di furto!

PAR DI VEDERLO...

A proposito del viaggio meraviglioso compiuto da Lindbergh, il Fanfulla ha pubblicato anche questo particolare:

"IN CERCA DI VESTITI"

Lo stesso ambasciatore Herrick s'è interessato di far preparare nuovi abiti per Lindbergh, qui giunto con un vestito "sportman" nuovissimo e ben conservato contrariamente a quanto si potrebbe supporre, tenuto calcolo degli spruzzi di lubrificanti lanciati dal motore. Herrick, tutto solo, è uscito in automobile stumane, per tempo, senza aver riposato, col fardello dei vestiti del grande pilota per fargli preparare abiti da società e da passeggio.

Ma proprio vero? Ma ve l'immaginate quell'ambasciatore che, col fagottino di vestiti sotto braccio, va in cerca di un sarto? Quell'ambasciatore non ha impiegati di fiducia? Ma non vi sono telefoni all'Ambasciata nordamericana di Parigi?

E non si potevano chiamare non uno, ma una dozzina di sarti?

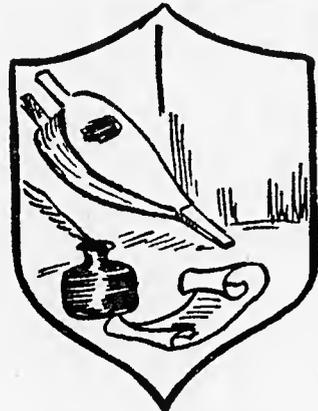
Ah! questa dell'ambasciatore, che va in giro per Parigi in cerca di un sarto, è buffa!

ARALDICA

(Cronaca coloniale).

Rotellini si agita per essere fatto barone.

(Notizie da Roma).



Motto: quando va bene per me, va bene per tutti coloro... che bevono!

PER CURARE REUMATISMO E DUALUNQUE DOLORE USATE L'IMPIASTRO PHENIX PRESCRITTO DA TUTTI I MEDICI

IN SANTOS
DOVETE ALLOGGIARE
all'HOTEL WASHINGTON
Proprietario: **ALFREDO MIGLIORE**
Eccellente cucina — Prezzi modici
COMPLETAMENTE RIMESSO A NUOVO
SANTOS — Praça da Republica, 68 — SANTOS

Il Console non è andato al Circolo a presenziare la festa del 24 Maggio.
(Cronaca coloniale).



— Cosa vuole? Mi si è gonfiato un callo...

SI DICE:

che le beghe della politica stiano seminando la zizzania nella colonia di Santos;
— che i buoni italiani della vicina città rimpiangano i tempi in cui l'italianità era un sentimento sincero e non un motivo di speculazione;
— che col persistere dei nuovi sistemi si otterrà l'effetto di allontanare definitivamente dalla vita attiva e fattiva i migliori elementi;
— che l'"enercenca" scoppiata alla "Beneficenza" abbia fatto aprire gli occhi a molta gente;
— che tutti i soci siano d'accordo nel non volere che la politica si impossessi della società;
— che siano concordi nel sostenere che la società deve essere apolitica e deve svolgere la sua azione di beneficenza e di coltura perché a tale scopo è stata fondata;
— che le manovre fatte in senso contrario hanno rivelato in chi le ha ideate una mentalità picecina e la scarsa

conoscenza dei sentimenti dei soci;
— che l'autorità consolare avrebbe dovuto intervenire con un'azione critica e conciliante;
— che a S. Paulo gli avventiniani del Circolo Italiano vadano scemando di numero;
— che i benpensanti si siano finalmente accorti che facevano appena il giochetto dei ragazzetti che volevano far bella figura nelle feste da ballo;
— che il gran giornallstone si vada convincendo che, con l'Arrostino, han fatto un grosso fiasco;
— che quel giornalino non si veda nem a páu;
— che l'improvvisato amministratore accusi il venditore di non sapere fare il suo mestiere;
— che abbia avuto, perciò, una risposta senza complimenti;
— che dall'interno continuano ad arrivare vagoni pieni di giornali respinti;
— che il secondo stipendio dell'amministratore l'abbia ricevuto... firmando un'altra cambiale;
— che nessuno ormai si interessi più delle beghe del beghaiolo di professione;
— che la campana suonata per risvegliare dal letargo la Dante, continui a suonare;
— che circolino le voci di un'azione in grande stile;
— che si parli di numerose conferenze su temi di grande attualità o quasi;
— che la commemorazione di Volta strombazzata dalla Camera di Commercio sia andata a tener compagnia alla proposta di raccogliere i danari per il premio all'aviatore che farà il viaggio diretto dall'Italia in Brasile;

— che la proposta, affacciata dal Roma, di creare un grande istituto di beneficenza fascista, sia stata accolta con freddezza;
— che le voci corse circa il programma di azione del nuovo ambasciatore non abbiano il minimo fondamento;
— che S. E. abbia detto a un intervistatore indiscreto che la gatta frettolosa ha fatto i micini ciechi;
— che gli amici di Piolin lo abbiano scousigliato di fare una nuova emissione di azioni del Piccolo;
— che i tempi dell'accattagnaggio siano finiti;
— che l'ansia di avere notizie sull'infortunio toccato a De Pinedo abbia fatto accorrere molta gente al Fanfulla e nemmeno un cane al Piccolo;
— che questa sia la più bella prova della fiducia che gli italiani hanno verso il giornale che ha un vero servizio telegrafico e non della "farofa";

— che la proposta, avanzata dal Piccolo di mandare degli oratori per controbattere i discorsi degli antifascisti, mirasse a favorire un oratore che adesso è in ribasso;
— che è troppo nota la saldezza della fede politica dell'oratore perché si possa contare su di lui;
— che i famosi 30 o 300 articoli promessi da Piolin contro un "grauo" siano ancora in fondo al calamaio;
— che la prudenza l'abbia consigliato a mettere berta nel sacco;
— che il Municipico abbia rinviato il suo viaggio in Italia all'anno venturo;

L'opposizione nell'Aventino!

I fascisti del Circolo Italiano sono stanchi di stare sull'Aventino.
(Voci in giro).

Sull'Aventino, o Nice, ormai l'opposizione — di crederlo ho ragione — non vuol rimaner più!

E la mia donna dice con l'ironia sul volto: — salire è facil molto, difficile è star su!



Il pubblicitista De Nichilo

CIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Chirurgo de Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: Av. 2867 — Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: Av. 1087. — Consultorio: Rua Direita, no 8-A (Sobrelota, Salas 14 e 16) — Das 2 ás 6 horas.

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore — Vie urinarie.

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrolitica medica — Diatermia.

Consultorio: Largo Paymandu', 48 - 2.º andar — Telef.: Cidade 8988 — Dalle 10-12 e dalle 2-4 (Dalle 2 alle 8, esclusivamente per Signore)



Prof. Dr. Juan Francisco Recalde

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burci. — Operatore e prof. della Facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — Chirurgia — Ginecologia — Vie urinarie — Telefono: Av. 981 — Consultorio: R. do Carmo, 35 — Orario: dalle 2 alle 4.

BEBAM A PODEROSA AGUA RADIO-ACTIVA DAS THERMAS DE LINDOYA

Recebe diariamente da Fonte — Pegam ao deposito na Rua Dr. Abranches, 21 — Tel. Cld. 1979 — Apreciações em opusculo do eminente Dr. Celestino Barros, e listas dos preços gratis a pedido.

NA PONTA...

La compagnia lirica di Walter Mocchi si è sfasciata.
(Cronaca teatrale).



W. Mocchi — Na ponta... di un fiasco!

La compagnia dei cani

Il nostro corrispondente da Milano ci ha inviato una lettera in cui è descritto l'ingaggiamento degli artisti che stava facendo l'impresario Walter Mocchi, prima che gli succedesse l'episodio che è noto a tutti.

Pur attraverso il velame dell'ersi strani adottato dal nostro corrispondente, vi sono delle piccole-grandi verità che vanno pubblicate, perché mettono a nudo tutto un sistema che è da augurarsi sia finito per sempre.

Milano, Aprile.
Nel salone di una delle tante agenzie teatrali:
Presidente (in incognito) — Uno alla volta e senza confusione. A voi!
Can barbone — Bu', bu'!
Presidente — Bella voce. Quanti anni avete?
Can barbone — Trent'otto.
Presidente — Non sembra. In quali paesi siete stato.
Can barbone — Ho girato mezzo mondo!
Presidente — Con qual successo?
Can barbone — Ottimo. Ho i segni ancora sul muso.

Presidente — Mi piacete. Ritiratevi. A voi!
Cagna maltese — Bi, bi, bi...
Presidente — Bell'aspetto! Siete nuova nell'arte?
Cagna maltese — Nuovissima.
Presidente — Allora vi contenterete di poco. Veramente dovrete dare qualche cosa... ma insomma, andiamo avanti. A voi!
Can mastino — Bau, bau, bau!...
Presidente — Note plu' stridule di queste non ho mai ascoltato.
Can mastino — E me ne vanto!
Presidente — Vi terrò a metà ragione.
Can mastino — Grazie!
Presidente — A voi!...
Cagnetta volpina — Stec! stec! stec!
Presidente — Che voce è questa?
Cagnetta volpina — Gli è che mi chiamo Steccal!
Presidente — Lo vedo, lo sento. Voi vorreste andare in America?
Cagnetta volpina — Naturale!
Presidente — Bene, bene. A voi!
Can San Bernardo — Bum! bum! bum!

CASA DAS MIUDEZAS
FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paolo. Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, filiper calzola, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchiali di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.
RUA FLORENCIO DE ABREU, 185 a 181
Telefono: Central 2332 — S. PAULO

Preferisci questa marca — L'orgoglio dell'industria nazionale in

Cappelli fini OMBRELLI e PARASOLE

Cappelleria JOAO ADOLFO
Piazza Patriarcha, N. 13
(Vicino alla Chiesa S. Antonio).

Presidente — Caro maestro; voi non avete bisogno di commendetizze. Piu' 'cagnacelo di voi, si muore!
Can S. Bernardo — Eh! lo credo bene.
(Seguono interrogatorii simili di un molosso, di una cagna lupetta, di due cani giapponesi, d'un levriere, ecc.)
Il Presidente — (svelandosi d'un tratto) — Io sono Walter Mocchi. Verrete tutti con me in Brasile. Danari, adesso, pochi; poi vedremo...
Il can barbone — Ma li vedremo almeno quei pochi?
Il Presidente — Sì, sì...
Abbalamento generale di soddisfazione.
La compagnia è a posto. Si aspettano adesso quei pochi; poi la compagnia parte...

e... siamo stati dei bei fessi!
— Però...
— Caro mio, non c'è però che teuga; è così' e non ne voglio piu' sentire parlare...
— Ma vieni, andiamo; ci divertiremo! Sono curioso di sentire come Piolin si difenderà se qualcuno gli dirà sul muso quello che mi stai dicendo.
— Tu vaci pure; ma lo, no! Ho una paura che sul piu' bello venga fuori con una proposta di sborsare degli altri danari... Una volta fesso, pazienza! Tutti nella vita si può sbagliare!
Ma fare il bis? Non sono mica un tenore!
Se vuoi, andiamo all'opere! Almeno ci divertiamo e spendiamo poco...

AL TELEFONO

— Aloo, con chi parlo? Ah... sei tu? Che c'è di nuovo?
— Vai all'assemblea degli azionisti del Piccolo?
— Toh! Fossi matto...
— E perché?
— Oh, bella! E me lo domandi?
Ma... e che ti pare? Che lo sia proprio l'ultimo dei "bobos"? Non basta aver sborsato i quattrini? Bisogna proprio andare a sentire come sono stati spesi, le beghe che si sono fatte lungo l'anno, i proponimenti di non farne piu', come è successo di sentir l'anno scorso, per tornare da capo?
Eh! no; farsi prendere anche in giro, poi... no!
Per far piacere al compare che ha il negozio in rua Florencio de Abreu ho comperato quelle azioni; ma ormai ho messo quella cifra fra i "lucros e perdas"; e non ne parliamo piu'!
M'aveva detto, il mio compare che si trattava di favorire un'iniziativa che aveva per iscopo la propaganda dell'italianità, la difesa dei nostri interessi e... invece...
— Invece... che cosa?
— Invece abbiamo dato dei danari ad un attaccabrighe che si è servito di noi per fare il comodo suo e per dare addosso a chi o non gli era simpatico o non gli ha dato del danaro a sufficienza!
Come vedi, bel programma

Fallimenti e Concordati

Per: Organizzazione di società anonime — Contabilità arulse — Riorrganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Ellenci — dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro
Ufficio: Rua Libero Badaró, 146 — Telef. Central, 1520. Residenza: Rua Bolivla, 6 (Jardim America).

Per ottenere una completa trasformazione nel vostro stato generale, aumento di appetito, digestione facile, colorito roseo, viso piu' fresco, miglior disposizione per lavoro, piu' forza nel muscoli, resistenza alla fatica e respirazione facile, basta usare alcuni flaconcini dell'elixir de inhamo. Il vostro fisico si farà piu' florido, diventerete piu' grasso e avrete una notevolissima sensazione di benessere.
L'elixir de inhamo è l'unico depurativo-tonico nella cui formula, triiodata, entrino l'arsenico e l'idrargirio — ed è tanto gradito al palato come qualunque liquore — depura — rinforza — ingrassa.

LUSINGHE

La Laf ha fatto delle lusinghiere proposte al Palestra. (Cronaca sportiva).



La Laf — Entra, simpatico!
Il palestrino — Obrigado; mas não embarco na sua canoa!

La politica sportiva
Il Palestra é "firme"

— E non dite niente?
— Toh! E di che?
— Del gesto fatto del Palestra di non aderire all'invito fattogli di entrare a far parte della Laf!
— Ma, per noi, questo non é una novità.
Non soltanto lo sapevamo, ma l'abbiamo anche pubblicata due settimane fa.
— Possibile?
— E che? Sbaglia, forse, il Pasquino?
Ma non é sempre, forse, il giornale piu' bene informato della Colonia?
Sì, proprio due settimane fa, abbiamo pubblicato un'intervista col Presidente del gran Palestra che tagliava nettamente la testa... a tutte le dicerie che si facevano circolare con scopi poco nobili.
Ricordate?
Quello che possiamo aggiungere é uno cosa sola: le nostre felicitazioni al Consiglio del Palestra per aver tentato in fusione delle due Associazioni in lotta, per il maggior incremento dello sport paulistano.
E' stato un gesto nobilissimo! Un'altra gloria della nostra massima società sportiva! Non é riuscito?
La colpa non é del Palestra: é di quelli che, nelle questioni piu' importanti, non si preoccupano degli interessi generali, ma vorrebbero che trionfassero soltanto i loro punti di vista. E, coi punti, molte volte anche i loro interessi!

IL BRIGADIERE!

La Laf passerá alla storia col nome di società delle multe! I suoi regolamenti devono essere rispettati militarmente, e, dai regolamenti, tante loi nome società delle multe! I suoi regolamenti, tante altre arbitrarie disposizioni.
Per un nonnulla, addosso ai disgraziati che sono iscritti nelle file della Laf!
E ci tiene l'allegria società a farlo sapere, tanto che inonda le compiacenti colonne dei giornali delle sue draconiane disposizioni:
— multa di 100\$ al "Palmelras" per avere un suo giocatore firmato irregolarmente... il bollettino del gioco;
— multa di 200\$ al Sirio, per aver scritto una lettera con delle inesattezze;
— ordinare al Sirio di giocare soltanto con palloni nuovi, n. 4; se no, gual serli ai sirii... * * *
Di questo passo, ne leggeremo presto delle altre anche piu' carine; queste, per esempio:
— multa al giocatore X, perché si é presentato al campo sportivo senza i pantaloni strati;
— multa al giocatore Y, perché giocava con la barba lunga di 24 ore;
— multa al giocatore Z, perché nei minuti di riposo sbadigliava senza mettersi la mano davanti alla bocca...

"ALLA CORRETORA"

Con la presenza che verrà realizzata a beneficio della Croce Rossa di numerose signore e signorine, di appassionati sportmans o dei rappresentanti la stampa cittadina, si é proceduto, negli



Brasilliana e dei Lazaros.

Trattasi di una corsa di automobili che richiamerà, indubbiamente, l'attenzione di quanti hanno la passione del volante.

La parte piu' interessante é quella che riguarda le signore automobiliste che ormai, anche a S. Paulo, sono, come in tutte le grandi città, in numero ragguardevole.



eleganti saloni della "Corretora", alla lettura del regolamento della



prima corsa paulistana di velocità

E PESI E LO SPORT

La scala dei pesi nello sport del pugilato (peso piuma, peso pulcino, peso gallo, peso welter, peso bué, peso elefante, peso Gotta) ha trovato un'altra interessante applicazione. Un geniale pizzicagnolo ha pensato che essa può venire applicata con molto profitto anche ai pesi che gli esercenti adoperano sulle loro bilance. E' noto che spesso un povero esercente trova doloroso di dover vendere, per il prezzo di un etto, ben 100 gr. (lordi) di prosciutto. Con questo nuovo sistema metrico-pugilistico, egli avrà invece a disposizione a suo piacere l'etto-piuma (50 gr.), l'etto-pulcino, (55 gr.), l'etto gallo (60 gr.), e così via, a seconda della simpatia che gli ispira il cliente; poi potrà, naturalmente, involgere il prosciutto in un decagramma-elefante di carta.

I nostri illustri proprietari di "seccos e molhados" non tarderanno ad approfittare della geniale invenzione!

FRA I PODISTI



Fra le piu' giovani e piu' brillanti speranze dello sport paulistano va ricordato il sig. Onofre Penteado, podista del club A. A. Palmelras, che ha figurato eccellentemente in molte gare.

Non facciamo annunci fantastici

UTEROGENOL

E' poderoso nelle malattie delle signore

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itapetininga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A Tel.: Cid. 468

Dot. D. LARocca

MEDICO

Assistente della clinica ginecologica del prof. Moraes Barros della Facoltà di Medicina; della clinica dei parti della Facoltà di Medicina; della Maternità di S. Paolo.

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle Signore
Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi ed altre applicazioni con la dilatazione. — Raggi ultravioletti in tutte le loro indicazioni. — Cons. Rua Libero Badaró, 37, sobreloja — Tel. Cent., 3458, dalle 3 alle 5. Resid.: Tel. Cidade 3852.

Dr. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi.

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

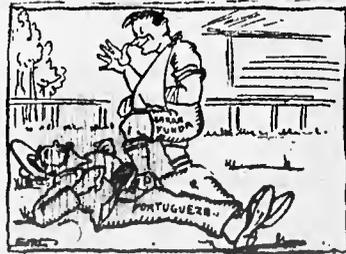
Cura speciale della sifilide e cura radicale della bierrorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

RUA LIBERO BADARÓ, 67
Telefono 1151 Central

FILOSOFIA!

Per un punto il team portoghese perdette col Barra Funda.

(Dai giornali).



— Rassegnamoci! Anche S. Martino per un punto perde la cappa!

— APERITIVO —
DIGESTIVO — TONICO



DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI



FESTA DELLO STATUTO

Con un concerto vocale e orchestrale e con un discorso dell'avv. Piero Bobbio, la sera del 5 Giugno, al teatro del Liceo del S. C. di Gesù, verrà commemorata la festa dello Statuto.

BANCA POPOLARE ITALIANA

Il Ministro delle Finanze ha accolto la domanda con la quale la Banca Popolare Italiana ha richiesto l'approvazione dell'aumento del suo capitale da 5 mila a 12 mila e trecento contos do reis.

INAUGURAZIONI

Cou feste simpatiche, improntate a semplicità e cordialità, sono state inaugurate le filiali di S. Roque e di Sorocaba del Banco de Credito do Estado de S. Paulo. Numerosi gli invitati ad entrambe le funzioni, durante le quali vennero pronunziati discorsi benauguranti all'avvenire del nuovo istituto di credito.

A BORDO DEL "CONTE VERDE"

Per commemorare la grande data storica che è tanta cara agli italiani, la vigilia del 24 Maggio, trovandosi il magnifico vapore "Conte Verde", del Lloyd Sabauda, nelle acque di Rio, nel salone d'onore

venne organizzato, per iniziativa dell'agente generale sig. L. A. Bonfanti, un the danzante che riuscì ottimamente.

Fra i numerosi invitati, notati il nostro Ambasciatore B. Attolico, il R. Console Peutagna e numerose autorità civili e militari brasiliane.

LE "MUSE ITALICHE"

La festa commemorativa del 24 Maggio, indetta dalle Muse Italiche, ebbe un esito eccellente. Applauditissimo il sig. Giorgio Lambertini per il suo breve ed efficacissimo discorso patriottico; gli onori della serata furono condivisi fra il tenore Alliegro e la soprano signorina Monnosì che accoppiò a un bel volume di voce un'arte finissima. Pure applauditi i valenti musicisti Roccella, Bussiani e Salles.

24 MAGGIO

Anche quest'anno la data, che ricorda l'entrata dell'Italia nella guerra liberatrice, è stata celebrata dalla nostra collettività in modo solenne.

Promossa dalla Società dei Reduci, la funzione religiosa, realizzata alla Cappella Votiva dell'Araçá, è stata presenziata dalle nostre autorità da numerose notabilità e dalle rappresentanze, con bandiera, delle nostre patriottiche società oltreché da una vera

folia di connazionali di tutte le classi sociali.

Pronunziarono patriottici discorsi il reverendo Camillo de Carlo e il dr. cav. Fausto Fioravanti, presidente della Reduci.

— Alla sera, una magnifica festa danzante, al Circolo Italiano; con l'intervento di numerose personalità dell'"elite" della nostra collettività.

SOCIETÀ MUSICALE DI VILLA MARIANNA

Nell'assemblea generale dei soci della S. I. Musicale di V. Marianna si è proceduto alla votazione del nuovo Consiglio Direttivo che risultò così composto:

Presidente, Olindo Barbieri; vice, Pietro Voipe; segretario, José Loschiavo; vice, Domingos L. Raggi; fiscate generale, Ermanno del Piccolo; tesoriere, Tirzio Capiluppi; tesoriere sportivo, Guido Pottri; consiglieri, Bruno Manzini, Antonio Dadalti, Sante Pavan, Luiz Minozzi e Mosé Moretti.

UN LUTTO

Asmiro Spadoni è morto nella sua bella Toscana nella quale, dopo una lunga assenza, si era recato per cercare un lenimento al male che gli minava l'esistenza. Con lui scomparve una delle più note e simpatiche figure della Paulicea; figura bonaria, dalla fine arguzia, dal cuor d'oro, di una italianità non elusiva, ma sincerissima.

Alla famiglia in lutto le nostre condoglianze.

NOZZE BATINI-DELFINE

Nel prossimo 18 giugno, saranno celebrate in questa capitale, le nozze del giovane sig. José Delfine, figlio del sig. Antonio e D. Philomena Delfine, con la gentile signorina Maria Batini, figlia del commerciante Ugo Batini.

Padrini, per l'atto religioso saranno, il sig. Antonio Manzione, capitalista di questa piazza, e la signorina D. Josephina Manzione.

Auguri di felicità.

ESPOSIZIONE DEL CAFFÈ

Alla magnifica conferenza che ieri il dr. Lorenzo Granato ha tenuto, per commemorare il secondo centenario dell'introduzione della pianta del caffè in Brasile, è accorso un pubblico eletto e numerosissimo. Conferenza magistrale!

L'oratore si è trattenuto a lungo anche a dimostrare di quanta efficacia risulterà la prossima Esposizione del Caffè che verrà tenuta nel mese di Settembre al Palazzo delle Industrie.

Efficacia non soltanto per le classi agricole, ma anche per gli industriali ed i commercianti che svolgono la loro attività per affermare sempre meglio la bontà della preziosa rubiacea brasiliana.

L'oratore è stato calorosamente applaudito.

FIDANZATI

Il dr. Francisco Elias de Godoy Moreira, appartenente ad una delle più distinte famiglie paulistane, si è fidanzato con la gentile signorina Maria Lunardelli, figlia del colonnello Geremia Lunardelli, facoltoso "fazendeiro".

Felicitazioni.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

"Omeu figurino", "O mensageiro do Lar" — editi dall'Impresa Lilla. Contengono le ultime novità della moda e dei lavori di biancheria.

ALMANACK AGRICOLA

Dalla rivista "Chacaras e Quintaes", edita dal sig. Conte A. Barbellini, specialista in pubblicazioni agricole — riceviamo il XVI.º N.º dell'"Almanack Agricola Brasileiro" per il 1927. Oltre un accurato calendario mensile, utilissimo per tutti gli agricoltori e gli allevatori, pubblica un esteso resoconto su la "Settimana della Gallina", celebrata con ottimi risultati in tutto il Brasile. L'elegante volume, che contiene 308 pagine e 164 illustrazioni, è in vendita a 5\$000.

Richieste alla Casella postale 652 — S. Paulo.



Romolo Romagnoli.

GIOIELLERIA ADAMO

S. Paulo si è arricchita di un'altra casa commerciale che tiene il primato del lusso e del buon gusto: la gioielleria Adamo, che si è inaugurata giovedì scorso con una brillantissima festa.

Vi intervennero le autorità cittadine, il nostro console e numerosissimi rappresentanti dell'alto commercio. Venne servito un ricco lunch; allo "champagne" prese la parola il dr. Armando Prado che parlò brillantemente e dei grandi artisti italiani della Rinascenza e delle irresistibili linghe che i gioielli esercitano sull'animo delle gentili figlie di Eva.

IN MEMORIAM

Ieri nella chiesa del Sacro Cuore di Gesù si sono realizzate solenni esequie in suffragio dell'anima del dr. Carlos de Campos, compianto e indimenticabile Presidente dello Stato.

Vi intervennero le più alte autorità civili e militari e una folla immensa di popolo.

UN TELEGRAMMA

Ha prodotto la più felice impressione in tutti gli italiani, il telegramma che il nostro Ambasciatore ha inviato a De Pinedo. Che dice così:

"Gli italiani del Brasile che furono i primi ad acclamare: "Vi vittorioso, mentre si rai-
"legrau di sapervi sano e
"salvo, vi assicurano che non
"hanno mai dubitato della Vo-
"stra fortuna e del Vostro
"trionfo".

Non si poteva con più efficacia interpretare il sentimento degli italiani del Brasile che hanno vissute ore angosciose in questa settimana di passione e che hanno mai messo in dubbio la fortuna e il valore del grande eroe verso il quale va l'augurio più fervido e più commosso.

NOZZE

Un elegante "faire part" ci annunzia che il giorno 9 di Giugno si realizzeranno, a Jahu', le nozze del sig. Carmano Saturnino con la signorina Anna De Cesare.

Auguri.

Le feste del Circolo

24 MAGGIOI

Il salone da ballo del Circolo Italiano era sfoigorante di luci; il fior fiore della nostra colonia vi si era data convegno, onde commemorare degnamente la fausta data. All'inziarsi le danze fu letto dal Presidente del Circolo un telegramma che recava la notizia gratissima, del salvataggio del Marchese De Pinedo. In segno di giubilo furono suonati, fra gli applausi dei presenti, gli inni nazionali italiani, e brasiliano.

Fra i presenti notammo:

— signorina Anna Ungeser, come sempre, interessantissima e spirituosissima;

— signorina Clara Calliera, elegantissima e assai vivace;

— signorina Irma de Luca, graziosissima e di una gentilezza squisita;

— signorina Elena Ciampolini, dalla snella figura simpatica;

— signorine Bosisio, molto ammirate per la loro grazia e bellezza.

Costatammo l'assenza di parecchie signorine che avrebbero davvero fatto ancor di più brillare la bella festa.

Tra il gruppo maschile notammo:

L'arciere De Luca, che dopo aver fatto un balletto, se la squagliò all'inglese (gatta ci cova!);

— Ettore Palma, pure, se la svignò inosservato dopo aver detto: "You ahi e já volto" (mas não voltou mais!);

— il simpatico Panuain questa volta, non ha perso nemmeno un ballo! (aguenta Felipe!);

— Silvio Pangaro, si vendicò al buffet. (Sembra che l'aria di Santos non gli abbia fatto male!);

— Giuseppe Armandi (o Cacadinho) era in forse: ballo o non ballo? (Ma balli una buona volta!);

— Mario Giorgetti, faceva il sentimentale con tutte le signorine che aveva occasione di avvicinare;

— Guldo Oli Olé, ricordava a tutti i dolci tempi, che suonava "o pinho", mentre adesso, dice lui, si accontenta

di suonare la "busina" del suo automobile. (Già è qualche cosa);

— Luigino Sacchi, diceva a Carlo Alberto: la questione è tutta nel principio mio caro! Ma Carlo Alberto faceva le smorfie! (Cosa sarà?);

— Il torero Bertolotti diceva: Dove mi attacco non mi stacco più'. (Che sia diventato

L'ENCRENCA DI SANTOS



Un'altra conseguenza della politica militante all'estero!

di suonare la "busina" del suo automobile. (Già è qualche cosa);

— Luigino Sacchi, diceva a Carlo Alberto: la questione è tutta nel principio mio caro! Ma Carlo Alberto faceva le smorfie! (Cosa sarà?);

— Il torero Bertolotti diceva: Dove mi attacco non mi stacco più'. (Che sia diventato

colla di pesce?);
— il capitano Logullo, canticchiava sempre la solita canzone assai conosciuta.

Il ballo continuò fino a tarda ora fra l'allegria di tutti, e non mancarono motti di spirito, dichiarazioni sentimentali, galanterie appuntamenti per la prossima festa, nella quale ci rivedremo.

LA GIOIELLERIA

ADAMO

ha inaugurato la sua succursale

in S. Paulo a

R. São Bento, 35 A

I PIU' BEI GIOIELLI DEL

:: BRASILE ::

BUFFONATE

Le lodi e le critiche, per me, sono indifferenti.
(Confessioni di Piloïn Trippa).



Ieri!

Oggi!

DIMMI CON CHI VALI...



Ser Piero — Dal giorno che ho messo piede a Piccolo, son diventato "caipora"!

**UNA MOSTRA
INTERESSANTE**

I giornali hanno pubblicato che la Camera di Commercio di Milano ha sollecitato le Ditte, le Società e le Associazioni Italiane qui residenti a voler partecipare alla Mostra dell'espansione italiana all'Estero che si terrà in Milano dal sei al 15 settembre venturo in occasione del X Congresso Nazionale.

In tale Mostra saranno raccolti i dati ed il materiale che possa dare una chiara idea dell'attività commerciale industriale e culturale svolta da italiani all'Estero.

Sappiamo che i nostri conazionali hanno accolto con entusiasmo la sollecitudine loro fatta e che presto partiranno per l'Italia numerose casse contenenti:

— le fotografie delle arti nordamericane del cinematografo pubblicate dal "Roma";

— le beghe di Polin Tripa, stampate sul rovescio di un gruppo di azioni del Piccolo;

— gli svarioni grammaticali del Fanfulla;

— le conferenze preparate, ma non ancora lette, della "Dante";

— il manifesto delle feste organizzate dalla Camera di Commercio per Casagrande;

— i discorsi pronunziati dal tribuno Rocchetti nelle assemblee di rua Ypiranga;

— le lagnanze di vari "graudos" per il rinvio al 1930 della distribuzione delle onorificenze;

— una copia del giornale "L'Aretino".

**TEATRI
CONCERTI RESPIGHI**



Ottorino Respighi, gloria purissima dell'arte musicale italiana, è da pochi giorni a S. Paulo per dirigere tre grandi concerti al Teatro Municipale.

Il primo concerto si realizzerà nel pomeriggio di stasera, alle ore 16, 30, con un programma realmente grandioso, con esecuzioni di lavori del maestro fra i quali "I pini di Roma", inedita in Brasile.

CASINO

Si annunzia per stasera la rappresentazione della bellissima operetta: La Principessa della Czardas, con Clara Weis, la Veglia e il giovinissimo Siddivó.

Prevedere una plenone? E che? Dobbiamo portare notole ad Atene o vasi a Samos?

APOLLO

La compagnia drammatica italiana di Tina Lambertini ha iniziato, con grande successo, un breve corso di spettacoli.

Oltre alla Tina, squisito temperamento di artista, si distinguono seralmente Vittorio Castiglioni e Giorgio Lambertini.

VINI
OLII
FORMAGGI

All'Emporio

ROMA

DEPOSITO DEI FAMOSI
VINI DEI CASTELLI ROMANI

OGGETTI PERDUTI

— La costanza di alcuni aventiniani del Circolo Italiano;

— il dizionario latino del traduttore dal Carmi Secolare apparso nel Piccolo;

— L'inchiesta misteriosa fatta da una medaglia d'oro sbarcata a Santos la settimana scorsa;

— un grosso pacco di azio-

ni del Piccolo, con diversi marchi papel e un brano di lettera: poveri soldi miei gettati al vento;

— una busta contenente gli inviti per la festa commemorativa del 24 Maggio organizzata dal Fascio;

— un libro di versi del Duca Erminio;

— il programma delle feste del Centenario di Volta organizzate dalla Camera di Commercio.

Cafè-Restaurant dos Artistas

ABERTO DIA E NOITE

Especialidade em Chocolate, Leite, Gemmadas etc.

PUNCH A TOSCANA

ASSAB CASELLA

AVENIDA SAO JOAO, 137 - Teleph., Cid., 2352

SCATAMACCHIA

ha posto in vendita nelle sue case depo-

sitarie la nuova marca

JAHU'

Marca registrata

Con le molle



In una noterella di cronaca del Fanfulla di domenica scorsa si è letto:

"... i trecento invitati al banchetto non hanno fatto altro che tr. bntare, ai fratelli Fraccaroli, elogi unanimi".

Generalmente si crede che ai banchetti si va per tanti motivi, ma specialmente per mangiare; il Fanfulla ci dice, invece, che si va per... complimentare gli albergatori...

— Ma bravi! come date bene da mangiare!

— Prego; non si incomodi! Continui pure...

— No, no... abbiamo mai consumato un banchetto così eccellente! I nostri ralegramenti... meritate tutti i nostri omaggi!

In un articolo del Piccolo di mercoledì scorso è stato stampato:

"... nella discreta maggioranza le nostre associazioni dell'interno sono sorte sul tronco..."

Se c'è una maggioranza... discreta, evidentemente ci deve essere una minoranza... iudiscreta!

Ma quella gente del "Piccolo", che vuol beffare mezzo mondo, quando si decide a smetterla di scrivere delle coglionerie?

Dalla cronaca del "Piccolo":

"Ipotetici biglietti falsi". Per essere più chiaro e più preciso, il cronista doveva scrivere: "Falsi biglietti... falsi"; tanto più che nello stesso numero ha scritto questo titolo: "Una banda di falsari che falsificava le banconote".

"Solo (Lindberg) contro il sole e contro le stelle, per due giorni interi". È noto che l'intrepido aviatore americano ha volato 33 ore, che, secondo il "Piccolo" rappresentano due giorni interi.

"Nos più un uomo fatto di semplice carne, ma un cuore.. che freme nei polsi". Un cuore che non è "di semplice carne e che freme nei polsi", starebbe bene... alle calcagna!

"Lindberg è arrivato alle ore otto di ieri sera". In una N. d. R. dello stesso numero, il Piccolo osserva: "Il capitano Lindberg è atterrato all'aerodromo di Le Bourget quando a S. Paulo erano le 17.10 e a Parigi le 22.20."

Il giornalista sarto fa i suoi annunci così: "Breve sarà messo in vendita".

E le scuole serali sono deserte!

Dalla cronaca del Fanfulla: "Comprende l'atrocità dei delitti commessi, ma scrolla le spalle nel rievocarli... I rimorsi che di tanto in tanto lo scrollano".

Ma che grazioso giochetto! Il delinquente scrolla i rimorsi, e i rimorsi scrollano lui!

Martedì scorso il "Roma" ha stampato:

"Si diletta ad inveire contro quegli "ignobili" italiani che si sono assoggettati "ad un regime di schiavitù" Habent culos et non vident".

Tra le altre pretese i... romani del "Roma" hanno anche questa: di obbligar gli avversari a vedere con gli occhi che non si vedono!

Disinfezione

È arrivato Trippa.



Si lavora giorno e notte!

SENZA ARMI!

Dice la Sacra Scrittura: — "Sansone, afferrata una mascella d'asino, si avventò contro i filistei e ne fece scempio".

Piolin Tripp — Quanti filistei contro di me! Mi occorrebbe una mascella d'asino! Ma non posso mica servirmi della mia...

I grandi problemi che affliggono gli uomini sono, troppo spesso, di natura politica: una natura di stampo antico, bisbetica, d'umor grigio.

La natura delle donne è invece aperta a tutti i sorrisi della vita.

Un sorriso: la chiacchiera! Un altro sorriso: la maldicenza!

Un terzo sorriso: la moda... Lei — Ma lo voglio un cappellino nuovo!

Piolin Tripp — Abbi pazienza! Oggi nella rete che raccoglie le azioni del Piccolo non è cascato nessun merlo! Domani, forse...

STORIA DI IERI

Un giorno l'eterno attacca-brighe, vulgo L'Arrotino, se l'è presa anche col suo caricaturista, un uomo di una bontà senza confronti; e, tout court, lo battezzò così:

— Porcolino!

Il caricaturista, che era famoso per le sue battute fredde, si contentò di dire:

— Indiscrezioni di madama!

Il povero Piolin andò su tutte le furie; ma dovette poi tranquillizzarsi, mormorando la sua frase prediletta:

— O tiro sabbia pela cuia-tra!

PROGETTI

Trippa vuol farsi una casa. (Voci in giro).



La casa dei merli!

Dott.

J. M. Passalacqua
OCULISTA

Rua Libero Badaró, 67, 2521. — Res. Av. Paulista, 148. Tel. Av. 1885. 1427, Av. Rangel Pestana 366, dalle 11 alle 12 e dalle 17 alle 18. Tel. Braz dall'1 alle 4. Tel. Central:



STOMACO — FEGATO —
INTESTINI — RAGGI X
Il Prof. MANGINELLI
ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A, 2.º piano. Telefono Cidade 6141. — residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7. Telefono : Avenida 207.



— Vedi, in questo posto a mio padre, per più di un anno, hanno dato del porco!

BANCO DE CREDITO DO ESTADO DE S. PAULO

MARTICE: San Paolo, Rua da Quitanda n. 6
Telefono Central 4485 e 1240 — Casella Postale 2813.
Indirizzo telegrafico: "Bancredito".

FILIALI:
SANTOS: Rua 15 de Novembro, 162 — Cas. Postale 388
Telefono 230
SOROCABA: Rua Souza Pereira, 80.

SÃO BERNARDO: Rua Glycerio, N.º 32.
SÃO ROQUE: Rua Sete de Setembro, N.º 36

La Direzione ha il piacere di comunicare al commercio di questa capitale e dell'Interno dello Stato, che il BANCO DI CREDITO ha già iniziato le sue operazioni.



Emilio Cicolini
Concessionario
Sao Paulo

SULL' AVENTINO!

Alla festa del Circolo non sono intervenuti i politici militanti.

(Cronaca coloniale).



Un aventiniano — Qui prendiamo dei raffreddori e laggiu' ballano! Quanto costa la politica!

GIOCHI DI SOCIETA'

Mio caro Baltazar, Come avrai saputo, l'altra sera c'è stato un grande ricevimento in casa mia per inaugurare la camera da bagno in stile pompetano che ho fatto fare sui disegni che ho visto nella film Gli ultimi giorni di Pompei.

C'era un sacco di invitati: tutti i chiu' meglio amici dell'aristocrazia dell'arte e via discorrendo compreso il barone Sprovieri in giacca e con la patacca, il cav. Giaccinunga, amministratore dell'Arrostino, il poeta Duca Erminio, lo sportman Sor Ulisse, Moro che alleva i cani, R. Occhetti che non va piu' al Circolo, Brutius, con gli occhiali di finta tartaruga, e il marchese Massimino quello che fa la reclame al P6 Azul.

Prima del ballo c'è stata una specie di trattenimento intellettuale in camera da letto, perché in quella da ricevere non c'entravano tutti, con musica, esperimenti di prestigio e via vai sul tranvai che adesso è rosso come la fede politica del segretario Ser e anche Piero.

I giochi di bussolotto li ha fatti il prof. Mantovani che ha impressionato tutti per la sveltezza come faceva sparire la roba.

L'unico che non è riuscito bene è stato il gioco del mazzo di fiori. Ha preso un mazzo, ci ha legato una fede d'oro e l'ha messo dentro una cazzaruola; poi ha chiamato Piolin Tripp e gli ha detto:

— Quando lo dico uno, due, tre, lei alzi il copercello e invece dei fiori, verrà fuori un uccello!

— Piolin Tripp ha mormorato:

— Fosse vero!

Beh! Piolin Tripp era emozionato; ma siccome la cazzaruola non funzionava bene, l'uccello è rimasto mezzo ammosciatello e, invece di volare, è cascato per terra!

Non ti dico le risate che ci siamo fatte!

L'unico che non rideva è stato il povero Piolin Tripp che borbottava:

— Tutte le volte che c'è in ballo il volatile, mi capita sempre così!

Beh! Ti dico solo questo: la festa finì con la recitazione dei versi di Asmano Del-

cazza; ricordo questi che mi hanno fatto battere il core:

che cos'ho che mi sento nel core qualche cosa che batte e ribatte?

Verrai alla prossima festa? Tua

Bluette.

IL VOLO-PRODIGIO

— Quel Lindbergh è veramente un'aguila: ma il record dei voli lo tengo lo che ho fatto volare... a quel paese tutti gli azionisti del Piccolo!

PIOLIN TRIPPA

— E' stata una cosa meravigliosa stare tanto tempo fra cielo e mar... senza mangiarci CAV. CALDIROL

— Lindbergh è un uomo straordinario: non tanto pel volo che ha fatto, quanto pel rifiuto dei danari per farsi fotografare dai cinematografisti...

Io, invece, piacerei tanto volentieri per espormi in pubblico...

IL PRESIDENTE DELLA CAMERA DI COMMERCIO

— Non è poi un atto di eroismo tanto grande, quello fatto da Lindbergh! Io sono stato più eroe di lui... Ho letto l'articolo del Fanfella sulla commemorazione del 24 Maggio... una pagina e mezza! E non mi sono addormentato!

CAV. BIS

— Per me l'atto di eroismo più grande, da che mondo è mondo, è quello che ha fatto Lindbergh. Non volando, ma rifiutando un milione di dollari offertoci da una casa cinematografica.

IL MUNIFICO

LA NUOVA MODA

(Appunti, nozioni, capitoli d'eleganza)

Inversione.

E' l'ultimo grido dell'ultima moda dell'ultimo arrivo.

La scollatura degli abiti femminili abbandona il seno per il dorso. Non piu' petti ma spine dorsali in libertà.

Le aperture davanti avevano un limite stabilito dall'ombelico, quelle dietro ne hanno un altro fisso dall'osso sacro. Ma non c'è obbligo...

Le signore in vena di generosità non debbono conoscere limiti. Sarebbe quasi un torto verso la grazia di Dio.

Le scollature anteriori venivano adornate di collane e pendagli, quelle posteriori richiedono delle vere architetture di gioielli: plastrons di perle, appliques di brillanti, ecc.

Ciò presenta il vantaggio che quando qualche gemma

casca dalla montatura e scivola per la spalla, si sa subito dove va a finire. Il punto di concentrazione è unico.

La gemma si può sempre ritrovarla lì.

L'inversione viene in buon punto

I moralisti avevano detto: — La donna che mostra il seno non mostra il senno!

Ed ecco che le donne dimostrano ora il senno coprendo il seno. La pudicizia innanzi tutto.

Ragion per cui, se la pudicizia è innanzi, l'impudicizia passa dietro.

Possono forse le signore per bene curarsi di quel che avviene alle loro spalle? Oibbó! Occhio non vede, cuore non crede.

V'è forse un occhio a tergo?

La scollatura retrospettiva è forse la più morale delle mode perché obbligher l'uomo a dire alla donna:

— Ebbene, signora, mi volti le spalle!

Era tempo che la moda avesse un movimento di ribellione.

A causa, annunzio, della moda, le eleganti se ne sentivano tante alle spalle.

Ora alle loro spalle non c'è assolutamente nulla! Le volete più semplici di così?

E' anche un gesto di sincerità.

Quante signore vengono ingiustamente accusate di avere molte primavere sul dorso?

Eccolo nudo il dorso, o genti maligne, contatele dunque quelle primavere!

Sarà facile così notare come, su certe schiene, di primavere non ce n'è neppur una, e tutt'al più ci si può vedere un autunno, non solo magari, ma abbondante...

Tuttavia abbiamo trovato un buon panà contentissimo della moda dell'inversione.

— Le mie figliole — ci ha detto — hanno semplificato il mio compito di madre radunando varie necessità di un lato solo diviso in due piani: la scollatura sopra e la scollatura sotto!

Anche per questo speriamo che gli uomini non ne dicano troppo male.

INIEZIONI

Si analizzano iniezioni di qualsiasi specie con la massima perfezione e la più scrupolosa asepsia, sottocutanea, intramuscolari e endovenose con prescrizione medica, curativi per qualunque ferita, ecc. ENRICO LATINI, infermiere formato nel Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paolo. — Rua Quintino Bocayana, 32-A — Tel. Central, 425.

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare. — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Annattamenti — Cucina italiana — Restaurante.

NUOVO PROPRIETARIO: JOAO SOLLAZZINI

Largo Paysandu' — Ter. Cid. 6740 — S. PAULO

IN VIAGGIO

Per chi, come il sottoscritto, ama piu' la campagna che la città, piu' l'agricoltura che l'industria è un sollievo trovarsi su di un treno lumaca della Sorocabana è un piacere il poter apprezzare le piantagioni che fiancheggiano la ferrovia; qui caffè, là eucaliptus, piu' avanti aranceti coi bei frutti che sembrano sfere d'oro e ti fanno cantare a fior di labbro il coro della Cavalleria: Gli aranci oiezzano.

Ma chi vuole avere l'illusione di essere in Italia, dal sole eterno, od in Spagna dalle belle andaluse deve fare una fermata a São Roque.

È la città delle frutta e del clima d'Europa: Pere, mele, Arance, uve di tutte le qualità, pesche, e carciofi in quantità.

È il che sentite parlare i vignacoli piu' eterogenei: tra i piemontesi c'è il Revoglio dello Champagne e il Rizzo del Barbera: fra i buoni veneti e lombardi c'è il buon José Pèzota e fratelli, che ora ha inventato una bomba che cambia l'acqua in gazolina e fa affari d'oro; c'è l'amico toscano

no Vicente Marigliani che col suo vino speciale fa perdere le staffe al vostro Pin8; c'è il buon amico Tagilasacchi che produce certe tegole che fanno invidia alle francesi legittime; c'è Aristide Barioni che incanala l'acqua ma beve il vino; c'è il simpatico Bonini che ti "integama" tutti i santi del calendario. Abbiamo poi un amico Oriando Sani che possiede una chacara "Comme il fant" e ti fa un vino bianco che... non te dilgo nada!

Del Giudice, Marracino e Guazzelli buoni italiani e negozianti di polso che fanno onore alla colonia di São Roque.

È Moretti? Il barbiere che piglia tutti pel naso, e Carlos mio compagno di sventura con Barioni. Insomma chi vuol vivere felice e far la cura Woronoff vada ad abitare a São Roque dove l'aria è imbalsamata e dove si può fare la cura delle frutta piu' variate e dove s'ingrassa a vista d'occhio.

Io stesso in 8 giorni sono aumentato di 3 chili. Me lo disse mia moglie che mi pesa... senza bilancia.

Pin8

(Il cappra viaggiante)

La gran marca di champagne:

Lanson

— DI —

LANSON P. F. - Reims

Dirigere richieste a

"Monopolio para todo o Brasil"

RUA LIBERO BADARO' 114-B

Phone: 2791 Central — S. PAULO

CASA RANIERI

FONDATA NEL 1900

Importazione di cartoleria, articoli per ufficio, chincaglierie, minuterie, ferrarecce minute, pipe, pietre di Bergamo per fauci, calendari, ecc. ecc.

Depositario di cappelli di paglia per coloni, ricevuti direttamente dal Ceará e Rio Grande do Sul. Ne ha sempre in stock 350.000 cappelli di paglia fin da 25\$000 il cento sino a 24\$000 la dozzina. Enorme stock. Grande varietà

P. DE RANIERI

NEGOZIO ED UFFICIO: R. FLORENCIO DE ABREU, 140
Tel. Cent. 710 — Deposito: R. 3 Rios, 55 — S. PAULO

**Banca Francese e Italiana
per l'America del Sud**

La Banca Francese e Italiana per l'America del Sud, succursale di S. Paolo — Rua 15 de Novembro, N. 31 — pagherà a datare dal 1.º Giugno prossimo la cedola relativa all'esercizio 1926, sulle proprie azioni, in ragione del 16 o/o all'anno, sotto deduzione delle imposte in vigore.

S. Paolo, 7 Maggio 1927.

LA DIREZIONE GENERALE.

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio puro. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

CALZOLAI



Prima di fare acquisti di forme per scarpe, visitate la fabbrica

E. GRIMALDI & IRMÃO

Rua Washington Luiz, 17
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

ANTARCTICA

GUARANA



COCORITA — Non soltanto a Santos, ma anche a Rio le beghe sorte fra i fascisti vanno assumendo proporzioni allarmanti.

A Rio un gruppetto di dissidenti ha fatto su di un giornale brasiliano delle pubblicazioni che hanno sollevato delle aspre discussioni. Si è arrivati a sostenere che "bisogna fare baracca nuova" perché i dirigenti il partito non hanno fatto che suscitare rancori, antipatie e odii.

Lo stesso gruppetto ha anche pubblicato questo comunicato:

"Per favore è lecito sapere...?"

Domandiamo ai membri non ancora dimissionari del Direttorio del Fascio di Rio, COME E PERCHÉ LA CORRISPONDENZA DEL FASCIO DI RIO DEVE ESSERE INDIRIZZATA AD UNA CASELLA POSTALE DI PROPRIETÀ PRIVATA.

Domandiamo al proprietario della Caixa Postal 2.527, per quale ragione egli eserciti, da tempo ed assolutamente indisturbato, un diritto di previsione, di sindacanza e di censura sulla corrispondenza indirizzata ad un organismo, il quale dovrebbe essere indipendente o quanto meno governato da persone non ancora inabilitate a provvedere a sé stesse ed ai loro casi.

Non sono edificanti questi fatterelli?

Immaginatevi il giudizio che devono fare i brasiliani che leggono quel giornale!

Ma che non vi sia nessuno che abbia l'autorità di intervenire per far cessare questi episodi che non sono niente belli?

SU 18 — Non è vero affatto che un "grauco" si sia addossato il finanziamento del "Roma".

Se così fosse, quel giornale cesserebbe di essere l'organo di un partito per diventare l'organo di una persona.

Di vero non c'è che questo: che quel "grauco" figura fra i sostenitori di quel giornale.

Ora è bastato che il "Roma" pubblicasse un certo annuncio, perché il fuciniatore di tutte le beghe coloniali improvvisasse quella notizia.

Da questo saggio potete aver la misura della serietà e della fondatezza di tutto quello che sorte dalla bocca del begalolo.

Gli stessi suoi amici gli vanno ripetendo in coro: pianta-

la, che non ne azzecchi più una!

SPORTMAN — Ai Palestra hanno più buon senso di quello che il Piccolo vuol far credere! Tanto è vero che il nuovo Consiglio ha fatto suo il programma tracciato dal suo ex-presidente. Lo si è visto nella questione capitale della Lafi

SPARTACO — Trattandosi di una festa patriottica, il Console doveva andare al Circolo. Vi è andato quando si è festeggiato Beethoven; a più forte ragione vi doveva andare per la festa del 24 Maggio.

Ed doveva andare anche per dimostrare che non condivide le opinioni degli aventiniani che si tengono in disparte e vanno provocando degli equivoci inerescolosi unicamente per lizze personali.

CORISTA — Il fatto di quell'impresario teatrale, che si è servito della politica per combinare degli affari che sono andati male, è stato severamente commentato... dalle vittime.

Tutti i... politicanti hanno riconosciuto la leggerezza con la quale è stata accettata l'offerta di quella conferenza che è stata definita il... cavallo di Troia.

Si va determinando una sorda ostilità contro i "mendões" che non sanno distinguere il grano dal loglio e non hanno l'energia di liberare il partito dai profittatori.

OSSERVATORE — C'è stata una grossa divergenza fra i sovvenzionatori della "Difesa"; ed ha finito per trionfare il partito di coloro che si erano schierati contro la pubblicazione bisettimanale e contro altre spese che i proventi coprivano appena in parte.

E' stato perciò deciso di fare un solo numero alla settimana e di abbandonare certe campagne personali che non giovavano gran che e che erano invase agli stessi fondatori del giornale.

In seguito a queste decisioni l'ex deputato farà un viaggio; si crede che andrà a Buenos Aires.

Non hanno fondamento di sorta le voci che sono circolate nel primo momento e che attribuivano la determinazione presa a pressioni di personalità sulla politica locale.

Piuttosto per un complesso di ragioni, che non verranno

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della emorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.

mai rese pubbliche, si viene ad accreditare il giudizio che avevamo fatto nostro: che, cioè, il troppo ströppia!

Il disarmo fatto dal "Piccolo" in questi ultimi tempi prova luminosamente che una certa visita, fatta con serenità ed energia, ha ottenuto il suo scopo.

TAGARELLA — Nella grandiosa festa, che si è fatta a Rio pel 24 Maggio, il nostro Ambasciatore debuttò come oratore e dimostrò, pronunciando una quarantina di parole, che la sobrietà, nei discorsi, è da tenersi in grande pregio.

Forse l'Ambasciatore volle dare una lezione alla oratore ufficiale della festa che fece addormentare una buona parte degli intervenuti con un discorso che durò un'ora!

PING PONG — Le polemiche del Piccolo? Ormai fanno ridere come le iniziative della Camera di Commercio! L'ultima, quella con Rocchetti, è stato il tracollo della fama da "giornalista abile" che lo stesso Piolin si era forgiata da sé stesso, gridandola, suelli orecchi anche a chi le sue polemiche interessano come le canzoni di Brodo.

Ah! che gran galantuomo è il... femno!

CANNONE — Le sparate di quel libretto hanno tenuto di buon umore molta gente perché si è saputo che, nella lista dei suoi debitori, figuravano delle persone che dovevano pagare 3 e cinquante o persino 5 milreis! Niente po' po' e poi anche di meno!

TATU — Molto probabilmente un giornalista italiano sarà assunto alla direzione amministrativa di un importante giornale brasiliano. La cosa non meraviglia, perché anche Rotellini ha amministrato per un certo tempo, il Correio Paulistano, ma per certuni che si sono accaniti a dare ad'osso a quel giornalista, la notizia sarà parecchio indigesta.

FILIBERTO — Bisognerebbe risolvere una buona volta la questione della sede del Consolato, che è inadatta e poco decorosa. Si dice che siamo a buon punto e che il governo è in proclito di provvedere. Ma bisognerebbe anche che i funzionari addetti all'archivio non fossero tanto negligenti come lo sono, perché non si ripeta più il fatto di quel veterano che domandava la pensione che gli spettava di diritto e che si sentì rispondere che i documenti che aveva inviato non si trovavano più!

FINOCCHIO — C'è bisogno di fare un po' di pulizia in quella società, dove abbondano gli elementi "indesejáveis".

Fra i tanti c'è anche un Tizio che grida contro tutti; e si sa che contro di lui è stata emanata in Italia, diversi anni fa, una condanna per bigamia.

Non verranno mica a difenderlo dicendo che la bigamia è un reato politico!

RIGHETTO — Fra gli scopi di quella società teatrale ve n'era anche uno buffo assai: il controllo, cioè, dei principali teatri italiani!

E quel grosso rosso è stato digerito ed ha servito e come! Ma quanta "bona gente"!

PALLINO — Sul viaggio fatto da Froia a Piracicaba si sono fatte correre molte voci; ma nessuna è conforme al vero. Un viaggiatore di commercio, che era di passaggio in quella città, ci ha assicurato che vi furono dei grossi incidenti: pugni, schiaffi, teste rotte; di notte, l'assortazione dello stemma alla facciata del fascio; e molto nervosismo fra i brasiliani.

Di questi tristi spettacoli quanti ne vedremo ancora? Ma non avevamo ragione quando sostenevamo che all'estero non bisogna fare né del fascismo, né dell'antifascismo? Il tempo è galantuomo e finirà col darci ragione.

DR. MATHEUS SANTAMARIA

Operazioni. — Malattie delle signore e vie urinarie

Trattamento delle infiammazioni delle ovaie e utero con i più moderni processi elettroterapici, potendo evitare operazioni. — Cura delle emorragie e complicazioni — Elettrocità medica. — Uretroscopia e cistoscopia. — Raggi ultra-violetti. — Diatermoterapia.

— Cons. Praça da Republica, 15 — 3.º piano — Tel.: Cidade, 7696.

Dalle 13 alle ore 18.
Res. Avenida Hygienopolis, 35 — Tel. Cid. 7483

PASTIFICIO MATTALIA

Rua Vergueiro, 229

TELEFONO, AV. 2092

S. PAULO



Speciale fabbricazione di:
TAGLIARINI E PASTE
ALL'UOVO, DI SEMOLA E
GLUTINATE — RAVIOLI
— CAPPELLETTI —

GNOCCHI — BISCOTTI
LICIA — CIAMBELLA
VIRGILIANA — GRISSI-
NI USO TORINO — Impor-
tazione diretta di: FOR-
MAGGIO ARMIGIANO E
ROMANO — VINI PIE-
MONTESI — ESTRATTI
DI POMIDORO — Servizio
a domicilio pronto

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato

la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO

PRETO" dove abbiamo mangi-

ato polli, rane, omelette e ca-

marão á Bahiana cucinate ot-

timamente ed a prezzi modis-

cissimi. — Rua Voluntarios

da Patria, 421-A — Telefono

Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

ALFAIATARIA

di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe

inglesi. Sempre novità. Lavo-

ro sollecito e perfetto. — Rua

São Bento, 49 - Sohrado -

Sala 1 - Tel. Cidade, 3509

S. PAULO

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il

migliore del mercato. Fabbrica-

zioni della Cia. Mechanical

e Importadora de S. Paulo.

PIANOS A

1:200\$000



Desde este pre-

ço encontram-

se de facto

A RUA TUPY, 59

VENDAS A PRAZO

TRIANON

RESTAURANT

TEA-ROOM-CAFE'

MODERNITA' - LUSO

E CONFORTO

AVENIDA PAULISTA

Instituto Cabellina

NANA'

Cabellina NANA'

Formula do eminente scien-

tista argentino Dr. Faustino

Lopes. — Garante a

cura de todas as molestias

::: do couro cabeludo :::

Tratamento esclusivo no

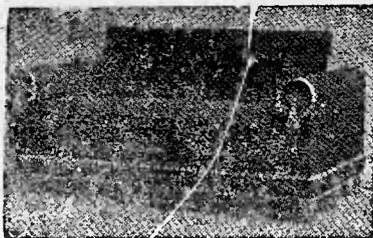
Instituto

R. LIBERO BADARO' 103

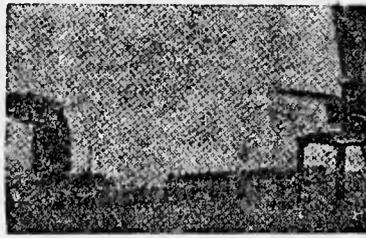
(Sobre-loja)

Sofá - Cama

Il mobile
del domani



Trasformabile in letto



Trasformato in letto

AUTOMATICO — Patente 14770 e 14997.

ELEGANTE — UTILE — ECONOMICO

Due grandi comodità, riunite in un solo oggetto.

Diversi tipi - Prezzi modici

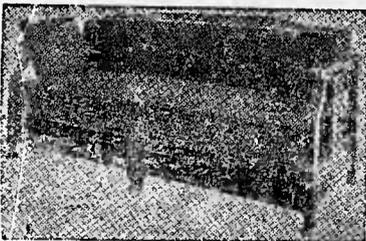
FABBRICANTE:

F. DE LORENZI

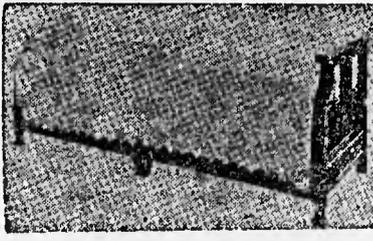
Rua Duarte Azevedo, 35-A

Tel. S. Anna, 97

S. PAULO



Trasformabile in letto da 2 posti



Trasformato in letto

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti

— Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle ca-

salinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 1966 Cid.

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti

usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore

— Compra e vende vestiti usati

MATLICE: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. 2362 Central

FILIALE: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. 833 Braz

SALI DI S. VINCENT

(VALLE D'AOSTA)

LA KARLSBAD D'ITALIA.

PURGANTE DISINTOSSICANTE EFFICACISSIMO

ENERGICO SOLVENTE DELL'ACIDO URICO

Insuperabile nella cura e prevenzione delle malattie di stomaco,
intestino, fegato, ricambio

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici,

gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di

renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

SOCIETA' DEI SALI ST. VINCENT — Milano — Italia

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279

Il ritrovo "chie" delle riu-

nioni famigliari. Servizio ac-

curatissimo di The, Latte e

Chocolate, biscotti, dolci finis-

simi, ecc.

Orchestra giornalmente dal-

le 14.30 alle 16 e dalle 20 al-

le 23.30.

Salone completamente e ric-

camente rimordenato.

ELETRICITA'

CASA VOLTA

TREVISAN TASSO & COSTA

AV. CELSO GARCIA, 58

Telephone Braz 465

Stock di motori, materiale

elettrico, installazioni di luce e

forza. Riparazioni di motori.

SE V. S. SPERIMENTERA' LA

Manteiga ^{VEGETAL} de Coco "Brasil"

non vorrá, nella preparazione dei suoi alimenti, altro grasso

IN VENDITA NEGLI EMPORI DELLA CITTA'

GIOVANNI AMENDOLA

AGENTE LIBRAIO IN CAMPINAS

RUA 13 DE MAIO, 85

Se desiderate acquistare Libri di Letteratura, Diritto, Matematica, Chimica, Fisica, Medicina, Igiene, Odontologia, Veterinaria, Agricoltura, Botanica, Ingegneria, Eletticità, Meccanica, Arte, Disegno, e su qualunque ramo dell'Umana attività e Cultura, in Italiano o Spagnolo, dirigetevi a G. Amendola, R. 13, de Maio, 85, Campinas, che in corrispondenza con le Primarie Case Editrici, è in grado di fornirvi l'opera desiderata. Sub Agenzia per Campinas, della Casa Editrice Dr. F. Vallardi, di Milano.

Abbonamenti a Riviste Italiane.
Prezzi inferiori a quelli di qualunque Libreria del Brasile, per le Opere fatte venire direttamente.
Le Edizioni Spagnole, Prezzi al CAMBIO DEL GIORNO.

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS

di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza viaggi, coltura popolare in genere si avrà nei

CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA

— DI —

A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4
S. PAULO

CHIEDETE, QUINDI:

- Il Catalogo Tecnologico — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticità, Meccanica, Cosmologia, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e Industrie diverse).
- Il Catalogo d'Arte — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali).
- Il Catalogo di Letteratura — (Letteratura classica e moderna, Romanzo storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di viaggi, ecc., Novelle, Poesie, Storia, Teatro).
- Il Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche — (Diritto, Filosofia, Scienza, Economia, Sociologia, ecc.).
- L'elenco dei Figurini e dei giornali di Moda e Ricami — L'elenco delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.



AS CRIANÇAS DE PEITO
(UJAS MAES OU AMAS SE TONIFICAM COM O
VINHO BIOGENICO
DE GIFFONI
AUGMENTAM DE PESO E FIGAM BELLAS.
ROBUSTAS E DESENVOLVIDAS.
A VENDA NAS BOAS PHARMACIAS E DROGARIAS
DEPOSITO.
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C^o
RUA 1^o DE MARÇO, 17 - RIO DE JANEIRO.



DENTATURE MODERNE ANATOMICHE

Sicurezza e stabilità garantite. La combinazione rosea del "vulcanitecelluloide" moderno con la collocazione artistica dei denti anatomici è — la più perfetta imitazione della natura nell'arte dentaria. — Nessuno avverte che è dentatura e denti artificiali.

Si può fare in tre giorni

nel consultorio dello specialista DR. DEODATO DE MORAES, che ha officine proprie con tutti gli apparecchi necessari. — PREZZI MODICI

DENTI CHE SI MUOVONO PYORRHEA

Per la cura radicale e garantita in pochi giorni cercate il DR. MORAES, a rua Sta. Ephigenia, N.º 25. Tutte le informazioni su questa malattia sono fornite gratuitamente — dalle 9 alle 11. Fuori di questo orario i consulti su la "pyorrhoea" costano 30\$000. RUA SANTA EPHIGENIA, 25 — S. PAULO

Vá do

MIRAMAR

INDO A SANTOS
aínda mesmo que chova!

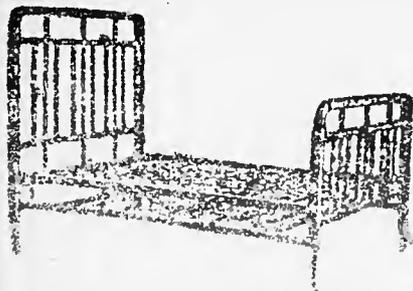
GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L' "AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922.

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini. Vendita a rate mensili. — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni, garantite.

José Nob. de Gerard
R. Q. Bocayuva, 64
Central 4-7-9 — S. PAULO

"A CAMA PATENTE"



HO IN "STOCK" LETTI DI TUTTE LE DIMENSIONI VENDO A PREZZO DI FABBRICA

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

Rua José Paulino, 84 — Telef. Cid. 2113 - 1533

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili fini e medi, di ogni stile — Mobili di vimini — "Colchoaria" — Tappezzeria — "Ternos estofados" di tutte le qualità — Letti in ferro smaltati e semplici — "Camas Patentes" — Prezzi modici. Si vende a denaro e si facilita il pagamento.

Ho l'automobile a disposizione degli interessati, senza compromesso di compera — Telefonare: Cidade 2113 e 1533.

JACOB GOLDSTEIN

La "Rapidissima"

Macchina UNIVERSALE

Chiedete cataloghi e dimostrazioni pratiche
agli Agenti Generali per tutto il Brasile



RUA DIREITA, 47 S. PAULO RUA DO ROSARIO, 161 SANTOS

CASA SOTERO
RIO DE JANEIRO

Campassi & Camin

OFFICINA PER RIPARAZIONI
IN STOCK PEZZI DI RICAMBIO



SQUISITO APERITIVO, TONICO
E RICOSTITUENTE DEL SANGUE!

LE RIMESSE DEGLI EMIGRANTI

hanno costituito il principale problema tra quelli che son stati trattati dal Consiglio Superiore d'Emigrazione nella sua recente riunione di Roma. Il Consiglio ha stabilito che la soluzione più pratica ed utile sta nel consigliare gli emigranti a servirsi

dei vaglia del **BANCO DI NAPOLI**

che, a S. Paolo, è unicamente rappresentato dalle

INDUSTRIE RIUNITE F. MATARAZZO

le quali per l'EMMISSIONE DEI VAGLIA PER LA RACCOLTA e TUTELA DEI RISPARMI OLTRE DELLA SEDE CENTRALE, DISPORNE DI CORRISPONDENTI IN TUTTE LE CITTÀ DELL'INTERNO, INCARICATI ESCLUSIVAMENTE DELLE RIMESSE A MEZZO DEI VAGLIA DEL

BANCO DI NAPOLI